DIALUNA 6 JULI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | LG Smith Blvd 120 local 3 | @ noticia@diario.aw | www.diario.aw | 2,00 FLORIN

FTA:

Pa ahusta salario minimo lo mester introduci incentivonan pa empresanan

Parke nobo di Hunga a wordo inaugura na Lago Heights Park

ORANJESTAD (AAN): Cu hopi entusiasmo siman pasa a celebra e apertura di e Parke di Hunga nobo na Lago Heights Park.

Ministro Gerlien Croes tabata presente, y el a describi e lugar como uno yena di color y energia. Esey ta reflehando e creatividad- y soñonan di tur muchanan cu ta invita pa bay disfruta di e speeltuin aki.

El a indica cu esaki ta un parke recreativo accesibel pa henter famia, pa asina pasa tempo di calidad hunto.

Gobierno ta extende su gratitud na CEDE Aruba, Jantje Beton, y VNO Hulanda pa e colaboracion di a haci esaki posibel, pa el a bira un realidad.

Team di Miami Marlins Baseball na Merca a logra localiza e mascota

Cacho cu a bira viral riba social media a resulta di ta un 'cacho di cunucu' procedente di Aruba

•Cacho a bira viral ora cu "e no a haya un treat"

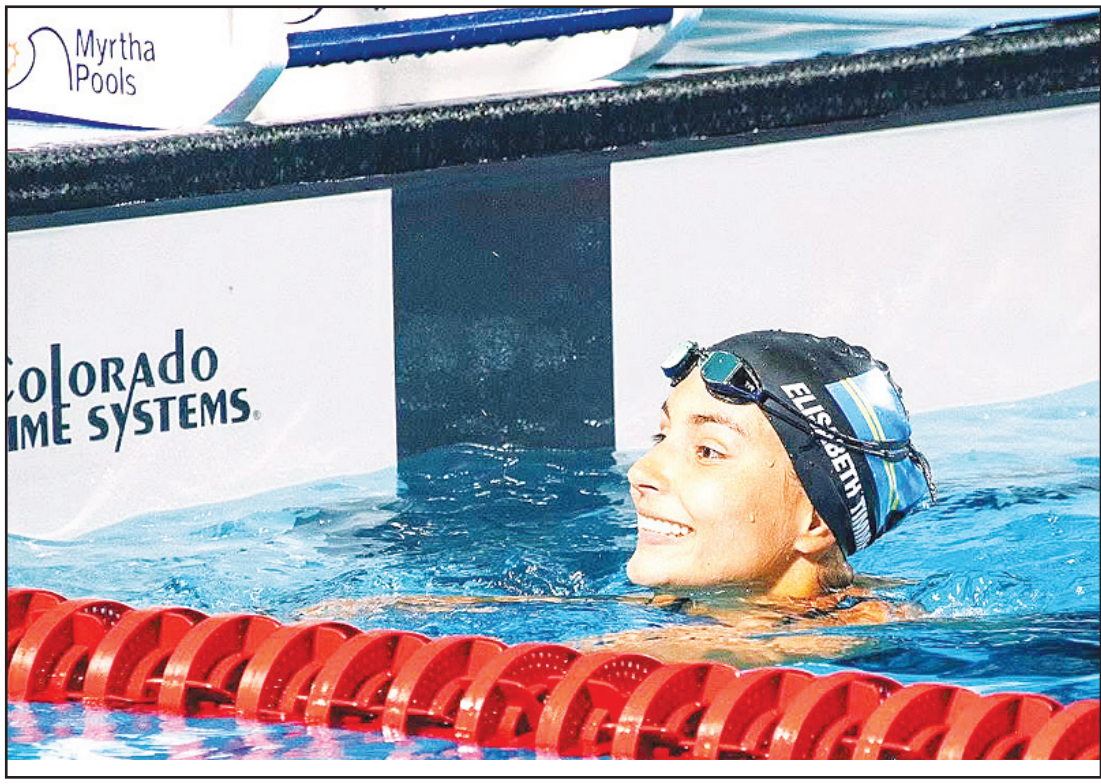
Inaugura showroom nobo di autonan Chery na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi pa anochi, un grupo grandi di invitado y cliente tabata presente na Sabana Blanco, ora cu a tene e re-apertura di showroom di autonan marca Chery.

E autonan aki di calidad cu a ricibi premio, y fabrica na China awor tin un cas nobo na Aruba, esta Ultimate Automobiles. Specialmente pa esaki, publico a haya chens di haya sa mas di e storia di Chery, di e premionan cu nan ta ganando, y cu keto bay nan ta e exportador number uno di autonan di China. Respalda cu un garantia fenomenal cu servicio profesional, publico a keda hopi impresiona cu e vehiculonan aki. ***Mas detaye y hopi potret awe den DIARIO.***

Clasificando pa Weganan Panamericano

Logro grandi pa Elisabeth Timmer den landamento na Hulanda



masha pabien, Elisabeth! Bo dedicacion, humildad y determinacion ta un inspiracion pa henter un generacion. Stingray Swimming Team ta sigui forma Campeonnan di Aruba pa briya riba escenario di mundo.

ORANJESTAD (AAN): El a logra algun sesion fenomenal den landamento. Pesey den fin di siman, e organizacion local di Stingray Swimming a core manda palabranan di felicitacion na nan atlleta Elisabeth Timmer, kende a logra clasifica pa Weganan Panamericano

Tin atleta cu ta Agana competencia y tin atleta cu ta kibra record. Pero den e caso di Elisabeth Timmer, e ta logra cambia e historia di un deporte.

Durante e prestigioso Nederlandse Kampioenschappen (Campeonato Hulandes), un di e campeonatonan nacional mas fuerte di Hulanda, Elisabeth Timmer, atleta di Stingray Swimming Team, a demostra cu excelencia no ta un destino, sino un proceso continuo di disciplina, perseverancia y ambicion.

Record Arubiano den 50M Butterfly: Elisabeth a habri e campeonato cu un carera espectacular den e 50 meter Butterfly, registrando un impresionante tempo di 27.36, suficiente pa establece un nobo Record Nacional di Aruba.

Un logro cu no solamente ta refleha su crecemento como atleta di elite, sino cu ta pone un standard nobo den landamento femenino Arubano.

Clasificacion Marca 'A': Como prome landado den e 400 meter Freestyle Relay, Elisabeth a logra un excelente actuacion, marcando un tempo di 56.28 den 100m.

E tempo aki no solamente ta kibra e Record Nacional di Aruba atrobe, sino cu tambe Elisabeth ta logra e Marca "A" oficial pa e prestigioso Weganan Panamericano, cual sigur ta un paso gigantesco den su carera internacional.

Mensahe pa tur hoben: Banda di e recordnan cu Elisabeth ta logrando, e mensahenan cu e compartiendo cu su accionnan ta conta. Cada seconde cu Elisabeth ta baha den su eventonan, no ta djis un estadistica mas, sino un mensahe pa tur hoben atleta cu tambe ta train serio. Trabao duro, consistencia y dedicacion, ta pone cu e soñonan grandi por bira realidad.

Cada bula for di e startblok, cada brazada y cada finish ta representa miles di ora di training, sacrificio y e decision diario pa sigui busca excelencia.

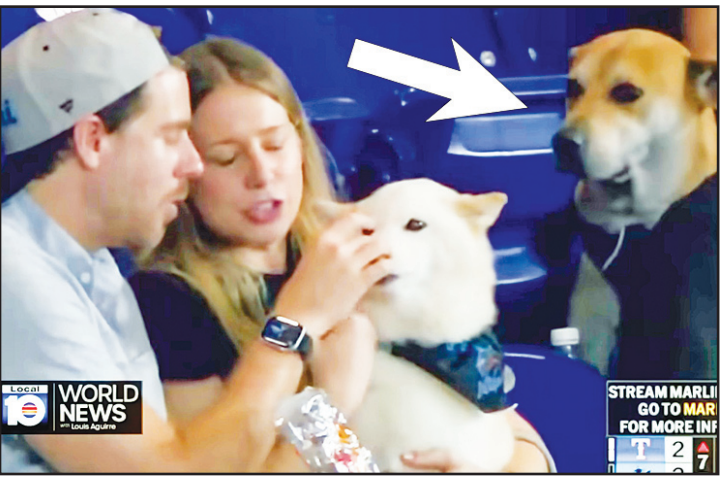
Na Stingray Swimming Team nan no ta solamente desaroya velocidad den awa. Nan ta desaroya caracter, liderazgo y un mentalidad di campeon.

E logro di Elisabeth ta confirma e compromiso di Stingray cu e desaroyo di atleta di alto rendimento, preparando talento Arubano pa competi y sobresali riba e escenario internacional. Pesey nan ta manda paalbra di masha

Team di Miami Marlins Baseball na Merca a logra localiza e mascota

Cacho cu a bira viral riba social media a resulta di ta un ‘cacho di cunucu’ procedente di Aruba

•Cacho a bira viral ora cu “e no a haya un treat”



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa un video a plama tur rond riba social media na Merca, y hendenan na Aruba tambe a mire! Riba e video popular aki por a mira con durante un actividad na stadion di Miami Marlins, yama ‘Bark at the Park’ unda publico por a bay cu nan mascota, tabata mira con un cacho a keda un banda ta wak otronan ta come hot dog... y na final e mes no a haya ni un hap di e delicioso pasaboca.

Ora cu e video a bira viral, mesora gerencia di mercadeo na Miami Marlins a dicidi cu nan kier drecha e eror aki, y a cuminza busca forma pa localiza e cacho aki y su doño. Pasobra ta tur hende a cuminza busca pa haya sa, kende e cacho aki ta... e pober cacho cu no a haya un hot dog.

A sali na cla cu e cacho su nomber ta ‘Jonah’ y cameranan di TV a capta con e cacho aki tabata mira di banda pa mira con un otro cacho ta disfrutando di e hot dog, y e mes no a ni purba na hort’e, pasobra di berdad e ta un bon cacho.

Pesey Miami Marlins a emiti un mensahe riba Diamars 23 di Juni 2026 pa trata na localiza e doño pa asina nan duna e mascota su recompensa. Asina e doño, Peter Silveira a reacciona riba publicacionnan riba social media, y el a informa tur hende cu e cacho yama Jonah. El a bisa tambe cu hobby di e cacho ta pa core tras di eekhoorn y come ice-cream.

Cacho di Aruba: Asina famia Silveira a divulga, cu Jonah ta un cacho di cunucu cu a nace na Aruba. El a wordo haya abandona riba e isla, y a wordo rescata. Danki na organizacionnan local na Aruba, a yud’e pa haya examinamento di Veterinario, ricibi tur documento, y por a logra wordo poni riba avion rumbo pa Florida pa biba cu famia Silveira.

Awor ta monton di medio di comunicacion ta publicando na Merca di e raza di cacho aki cu ta ser yama ‘cunucu’, un raza comunmente haya na Aruba. Nan a adopta e mascota cu yudansa di Fundacion New Life For Paws di Aruba.

Invitacion pa Jonah: Awor cu Miami Marlins a haya sa ta kende ta e doño di e “dog hot dog” cu a bay viral, nan a prepara pa duna Jonah y su doñonan un asina yama ‘Dream Day’ na e stadion di Loan Deport Park na Miami, riba Diadomingo 12 di Juli 2026 venidero. Tambe ta yuda recauda fondo pa yuda demas cachonan cu ta wordo rescata.

Pero contrario na e evento di “Bark at the Park” di luna pasa, pa Diadomingo awor sinembargo lo no permiti pa drenta cu cacho. Solamente e cacho Jonah a wordo invita pa tey presente, y tur camera lo tey pa asina capta e momento aki ora cu e cacho di cunucu di Aruba lo haya su merecido recompensa.

Bira popular: Prensa na Merca ta dedicando atencion tambe na e fundacion New Life for Paws di Aruba, mustrando cu e organizacion di boluntario tey pa “rescata lo mas hopi cacho di caya, abandona, of neglisha na Aruba, y tambe yuda pa opera e cantidad di cacho di caya na Aruba.”

Mientras tanto no ta djis canalnan local di TV na Miami a cubri esaki, sino varios noticiero di rond Merca, y tambe networknan manera ABC News, Fox Network, y mas a pasa video di Jonah, cu e storia di ‘Cunucu dog from Aruba’, y te hasta programanan popular manera ‘Inside Edition, pero tambe corantnan grandi manera USA Today a haci cobertura. Riba social media el a plama riba TikTok, Instagram, y tambe e plataforma di X. Anto awor pa colmo e cacho a hasta haya su mesun cuenta di Instagram na @jonahthecunucu

Siman pasa Gobernador a pasa bishita Prome Ministro na Hulanda

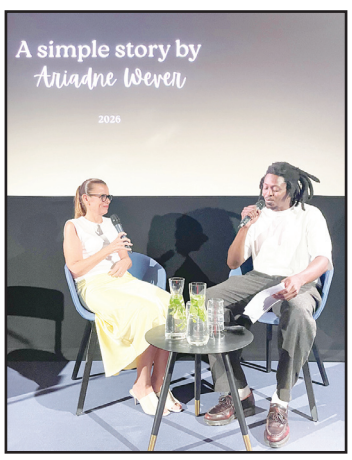
DEN HAAG: Siman pasa, Prome Ministro Rob Jetten di Hulanda a ricibi na su despacho, Gobernador Alfonso Boekhoudt di Aruba.

Den un declaracion di Premier Jetten, el a splica cu el a sinta cu Gobernador y a papia riba desaroyonan na e isla di Aruba, entre otro.

Ademas di esey, Premier Jetten a indica cu e ta haya un bon idea pa nan dos regularmente hiba combersacion, tanto na Aruba como tambe na Hulanda. E potret aki pa cortesia di Ministerio di Premier Jetten.

Where Culture Lives a conclui

Investigacion Cultural Caribense y Artistanan di Caribe a inspira futuro colaboracion



ORANJESTAD (AAN): E proyecto di investigacion yama 'Where Culture Lives' (WCL), cu a wordo lanta door di Ministerio Hulandes di Educacion, Cultura y Ciencia (OCW) y ehecuta door di Lemonade & Partners (Jorien Wuite, Ludmila Duncan, Gregory Richardson, y Elton Villareal), a conclui cu un simposio riba practicanan cultural Caribense na Den Haag. Organiza pa OCW, e evento a reuni legisladornan, investigadornan, organizacionnan cultural, institucionnan di investigacion, artista y stakeholdernan for di rond Reino Hulandes.

E proyecto a presenta e prome e prome estudio di referencia encuanto practicanan cultural na Aruba, Bonaire, Corsou, Saba, St. Eustatius, y St. Maarten, cu a brinda perspectivanan nobo riba con e ta wordo practica, con ta experiencia, ta transmiti, y ta mantene e cultura den region Caribense. Mas di 580 persona a wordo encuesta, cu 131 informante clave, mas di 100 participacion den e proceso di validacion, y 32 proposicion artistico a contribui na e investigacion.

Programa special pa Caribe: Un caracteristica diferente di e proyecto, tabata e premio artistico di 'Where Culture Lives" di Lemonade, cu a invita esnan creativo pa contesta un pregunta simpel pero profundo: "Unda cultura ta biba na bo isla?"

E seis artistanan cu a gana (Ariadne Wever di Aruba, Dillon Rannou di Bonaire, Principio/Genesis di Corsou, KYRO di St. Maarten, Rhea Courtar di St. Eustatius y Angelita Peterson di Saba), cu e apoyo di OCW, a participa den un programa special rond di e simposio, cu a enrikece e combersacionnan mas amplio riba identidad, creatividad, y pertenencia, y asina a demostra e balor di arte tanto como practica cultural y tambe como fuente di conocemento.

Conclusion principal y recomendacion: Ludmila Duncan a presenta e resultadonan di encuesta y a mustra: "Loke e data ta indica, ta cu cultura ta ricibi apoyo di diferente forma na nos islanan. Algun comunidad ta contribui via di rednan solido di boluntario, manera na Saba, y di asociacionnan cultural, manera na St. Maarten, y otronan via di entrepreneurship creativo y genera entrada manera na Corsou. Tur ta partinan esencial di nos ecosistema cultural Caribense."

E estudio a confirma oportunidadnan pa reforza e conexion entre cultura, creatividad, turismo, y desaroyo economico mientras ta salvaguardia autenticidad y e apropiacion di comunitario. Tambe a enfatiza e necesidad di conocemento mas profundo di e economia oranjo y di haci mas investigacion den futuro.

Gregory Richardson a enfatiza cu "e desaroyo cultural sostenibel ta rekeri tres intervencion complementario: Un monitoreo contiuo, vinculonan mas solido entre educacion cultural y desaroyo di talento, y mehora colaboracion regional entre e institucionnan cultural, e profesionalnan, y esnan responsabel di ley y politica."

Sigui e combersacion: Elton Villareal a mustra cu "e sesionnan di validacion a demostra cu e investigacion cultural ta fortalece ora cu e resultadonan ta wordo debolbi na comunidad pa refleho, interpretacion, y dialogo real."

OCW a indica cu nan ta prepara pa traduci e informacion pa mehora su accesibilidad na tur isla. Mesun momento, Lemonade ta desaroyando un plataforma digital interactivo cu lo presenta e resultadonan di investigacion, e contribucionnan artistico, y e datonan comparativo na disposicion di un publico mas amplio, incluyendo profesionalnan di cultura, legisladornan, educadornan, y investigadornan.

Gradicimento y futuro: E team di e proyecto a expresa nan sincero agradecimento na tur encuestadornan, profesionalnan di cultura, artistanan, coordinadornan na e islanan, esnan cu a duna contesta, socionan experto, miembronan di NGO's, participantenan di focus-groups, y representantenan di Gobierno a contribui na e investigacion y esfuerzo colectivo.

Aunke 'Where Culture Lives' formalmente a finaliza, e colaboracion cu el a fomenta lo sigui. Lemonade y nan partnernan ta explorando un consorcio amplio di Caribe dedica na bin cu un mapa cultural, investigacion colaborativo, intercambio di conocemento, y e cooperacion regional, cu un enfoke inicial riba e investigacion mas profundo di e "economia oranje", mientra sta sigui sostene desaroyo cultural mas amplio den henter e region.

Jorien Wuite aki a declara: "Nos ta spera cu e rapport aki no ta wordo considera como un punto final, sino e base di un framework Caribense comparti pa e conocemento cultural, e cooperacion, y e futuro siguimento den henter nos region. Nos ta sigui di ta comprometi pa sostene futuro iniciativanan cu ta fortalece e practicanan cultural y patrimonial di e islanan."

DANKI MAESTRO

TESTIMONIO DI AGRADECIMINETO

Ami ta solange, mi a nase día 26 di Yüni 1959. Mi kier a comparti cu ful e isla di ARUBA mi testimonio di agradisimientu. Ami tabata un muhé cu tabata sinti hopi doló di barica cu no tabata laga mi drumi, tambe mi tabata haña hopi doló di cabes i den mi pechu. Mi tabata yora hopi sin mi sa pa kiko mi tin asina tantu gana di yora, asta cu un dia mi scucha na radio e MAESTRO BENJAMIN ma llamé i e la dunami un sita, mi a bishita MAESTRO BENJAMIN den consulta e la bisami cu mi bisiña a hasi un bruheria di magia pretu pa caba cu mi salú i mi felisidat. Mi bisiña a duna mi un cuminda anto den dje e la pone e bruheria.
Danki MAESTRO BENJAMIN cu a logra saca e bruheria i mi a bira hopi bon; awe mi ta sinti mi felis paso tur lo ke mi tabata sinti den mi curpa a disparse, danki na e trabou di curashon cu MAESTRO BENJAMIN a hasi pa mi. Awe mi ta un muhé saludabel i hopi felis.
Si abo na e momentonan aki ta lesando e testimonio aki i bo ta sufriendo, no duda di bel MAESTRO BENJAMIN riba 6414186 pa traha bo afspraak. Lo bono arrepenti, no perde más tempu i busca sanashon pa bo curpa yama awe mes na: 6414186.

CEL/ 641-4186

Hose Figaroa di FTA:

Pa ahusta salario minimo lo mester introduci incentivonan pa empresanan

ORANJESTAD (AAN): Ya pa hopi tempo caba, Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA) a vocifera e importancia pa ahusta salario minimo na nivel di e minimo di subsistencia (bestaansminimum). Asina señor Hose Figaroa di FTA a duna di conoce den un entrevista recien. El a splica cu for di tempo cu a introduci salario minimo, tin un gab di loke e salario minimo ta y e minimo di subsistencia.

El a remarca cu pa logra e cambio aki, mester tene cuenta cu algun factor importante.

Un efecto di aumenta e salario minimo ta cu comerciantenan por transmiti e aumento aki den e prijs di nan productonan, loke por haci cu e costo di bida tambe ta subi y, como consecuencia, automaticamente e bestaansminimum tambe lo subi.

Señor Figaroa a remarca cu FTA a trata e tema aki na SER tambe na unda miembronan di SER tabata di acuerdo cu e pensamento. FTA a saca un conseho na Gobierno di Aruba na december aña pasa riba e tema aki pa drecha e salario minimo den direccion di e minimo di subsistencia. E conseho di FTA ta riba mesa ainda unda cu nan ta recomenda pa tuma medidanan, entre otro incentivanan fiscal na empresanan pa asina evita mas tanto posibel cu aumento di salario minimo wordo traduci den aumento den prijs di producto.

Segun Figaroa, mester tene bon na cuenta tambe, cu na momento cu aumenta salario minimo, hopi biaha tin un grupo cu no ta wordo afecta, esta e clase media, cu ta gana salarionan mas halto cu salario minimo. Sinembargo, si prijs di producto wordo afecta como conscecuencia di aumento di salario, e clase media lo no haya un compensacion pa por paga e aumento riba prijsnan di producto. Pa e motibo aki, mester bin cu incentivanan pa comerciantenan acapara aumento di salario minimo den prijs, pa trece un balanse pa niun grupo keda atras.

"FTA ta positivo cu e ahuste aki, pero e ahuste no por ta su so, e mester bin compaña cu incentivonan pa evita di haya situacionnan unda cierto grupo den comunidad ta keda atras", señor Figaroa a conclui.

Columna E

Sembrado

Dialuna 6 Juli.
Di diescuater siman dentempo ordinarioaña 2026 Ciclo A.

Santa Maria Goretti, Birgen y martir.

CalendarioLiturgico

Lectura: Hoseas2,14-16.19-20;
Salmo: 145;
Evangelio: Mateo 9, 18-26;

"Mi yiumuhe a caba di muri; binpone bo man ribadje y lo e biba atrobe." (Mateo 9,18)

Recordandonosribamortoinevitabelpor ta unmotivacion di cambiopersonal. Nossufrimentonan ta djisunholo y porlantanos y yudanosrealisa e berdadcunos ta mortal.Morto lo yegaundiacercanostur. Kicosufrimentokierspiertanos di dje? E berdadsobrio aki: Noshuicio: SheloofFierno.Morto ta unrealidadonbeschoft y duro. Nostur a yega di tende: Tindos cos cunospor ta sigur di dje:Morto y sufrimento. Esakinanturdos ta den nos bida. Si, morto lo bini, pero-Cristianismo ta mira morto pa loke e ta: unmomento di transicion pa un bida nobo. Hesus a papia di morto den tononanmassuave: El a yam'esoño. Ora nos ta drumiawor, nos ta wordorefresca. Perohasta den tononansuave, nosmortomester di unpreparacion. Nossufrimentonan ta tuma e rol di lantanos, y tambe di prepara nos pa e sucesosignificante aki. Sufrimentonan ta spiertanosperotambe ta uningredienteclave pa prepara nos pa undanostur lo bay.

Oracion: (S.90,12)Señor, siñanoscontanos dianan, pa noshayauncurasonsensato. Amen.

GrupoCentro Pastoral Aruba

Certamen lo ta na Punta Cana

Coronacion di e candidatanan di Aruba pa certamen Agnes Universe 2026

ORANJESTAD (AAN): The Chaz Modeling and Talent School ta orguyoso di anuncia e coronacion oficial di e representantenan di Aruba cu lo participa den e competensia internacional Agnes Universe 2026, organiza pa Agnes Models, cu lo tuma luga na Punta Cana, Republica Dominicana, for di 7 te cu 12 di juli 2026.

Representando Aruba lo bay ta Shydley Boekhoudt (Baby Model Universe Aruba 2026), tambe Allyzon Henriquez (Pre Teen Model Universe Aruba 2026), y Valentina Merveille (Teen Model Universe Aruba 2026)

Durante e siman di competencia, e delegadonan lo participa den diferente actividadnan di intercambio cultural, actividadnan social, ensayo y competensianan, mientras cu nan ta representa Aruba cu orguyo, mustrando nos cultura, talento y identidad na un escenario internacional.

The Chaz Modeling and Talent School a participa ya pa varios aña caba den e prestigioso evento internacional aki, organisa pa Agnes Models, pa 24 aña consecutivo, logrando hopi exito y hiba e nomber di Aruba na halto.

E Gran Final lo tuma luga riba 11 di juli 2026, caminda e representantenan di Aruba lo competi pa e titulonan internacional.

The Chaz Modeling and Talent School ta haci un yamada na tur pueblo di Aruba pa brinda nan sosten y motivacion na nos hobennan embahadornan mientras nan ta representa nos isla cu confiansa, elegancia y orguyo. Aruba, ban duna nos candidatanan tur e sosten cu nan mester. Hunto, desea nan Shydley, Allyzon y Valentina hopi exito na Agnes Universe 2026! The Chaz Modeling and Talent School lo tene Aruba sigur na altura durante e siman di competencia, keda pendiente.

E marca di China cu ta ganando hopi premio

Ultimate Automobiles a habri nan showroom special pa autonan Chery

ORANJESTAD (AAN): Un cantidad di invitado, cliente, y personanan di mundo bancario tabata presente Diasabra atardi pa anochi, pa asina ta testigo di e fenomenal re-apertura di un showroom nobo di auto na Aruba.

'Chery' ta un marca di auto di China, cu recientemente a uni e famia di Ultimate Automobiles, conhuntamente cu Suzuki y BYD.

Na nan sede na Sabana Blanco 35, a tuma lugar e inauguracion di e showroom cu ta bay bira e cas oficial di Chery na Aruba.

Gerencia di Ultimate Automobiles tabatin un anochi special prepara, unda nan a ricibi tur invitado cu man habri, sigui pa presentacion di historia di e marca. Nan team di benta tabata cla pa duna tur hende un splicacion di interior y exterior di cada Chery eynan. Algun persona a hasta bay haci test-drive di modelonan di Chery. Tambe tabatin musica pa entretene tur hende.

Showroom: E anochi a consolida e rol di Ultimate Automobiles como e "proveedor principal di vehiculonan di tecnologia halto certifica di fabrica y adapta na e estilo di bida di Aruba.

Mientras cu automobilistanan di Aruba cada biaha ta busca un balansa entre tecnologia sofistica, eficiencia den consumo di combustibel y siguridad riguroso, e yegada di Chery ta ofrece un alternativa solido y respaldo direct di e fabricante compara cu autonan di segundo mano y esnan importa di mercado shinishi. Diseña pa satisface e exigencianan unico riba camindanan di Caribe, Chery ta combina diseñonan ganador di premio cu durabilidad na nivel mundial.

"E yegada di Chery na Aruba ta reforza nos compromiso di ofrece solucionnan di mobilidad di calidad halto, respalda pa e fabrica," ta loke Sudesh Manichand a bisa, kende ta director general di Jolley Holding Group. "Como e exportador principal di autonan di China pa 23 aña, Chery ta trece un nivel di inovacion y sosten di servicio integral sin igual riba nos mercado."

Sosten pa comunidad y duna bek na sociedad: Hopi prome cu e showroom a habri, ya caba Chery a cuminza mustra su compromiso cu comunidad di Aruba via di nan participacion activo den esfuerzonan caritativo riba e isla. Reconociendo e importancia di deporte y filantropia, Chery ta orguyoso di ta un di e patrocinadornan principal di e recien teni A. Nieuwmeye Annual Charity Golf Tournament organiza pa Divi Impact. Door di sostene e iniciativanan aki, Chery y Ultimate Automobiles ta defende e espirito di 'duna bek na comunidad' sigurando nan mes cu e presencia di e marca ta contribui na forma significante na bienestar di comunidad local y causanan social. "Na Ultimate Automobiles, nos ta kere fuerte pa sostene iniciativanan cu ta haci Aruba mas fuerte," ta loke Gershom Oduber a bisa, kende ta gerente general di Ultimate Automobiles Aruba. "Sea cu e ta via di nos apoyo di instancianan caritativo local of doro di duna e isla transporte sostenibel y confiabel, nos ta comprometi pa pusha pa un cambio positivo. Nos ta hopi contento di ofrece Chery, un marca cu ta comparti nos pasion pa excelencia y servicio na comunidad."

Aspectonan grandi di Chery: Aki ta sigui algun aspecto grandi y argumentonan clave di e marca Chery.

(*) Lider mundial den exportacion: Nan ta reconoci como e exportador principal di auto di China pa 23 aña consecutivo.

(*) Proteccion inigualabel: Ota ofrece un garantia di fabrica di e motor lider den e industria, di 10 aña of 1 miyon Kilometer pa garantia di e motor, y un garantia di 7 aña (of 200.000 kilometer) di bumper pa bumper.

(*) Calidad comproba: Chery a wordo califica como e marca Chines di mas calidad door di J.D. Power durante tres aña consecutivo, y ta e marca di China mas confiabel na 2025.

(*) Ingenieria ganador di premio: Aki ta enfoca riba e SUV serie Tiggo, incluyendo e Tiggo 8, cu ta ganador di UK Car of the Year, y Best Hybrid na Reino Uni.

(*) Versatildiad integral: E ta ofrece un gama amplio di modelo pa cada segmento, for di autonan compacto eficiente te cu SUV di luho, y pickupnan robusto.

(*) Siguridad sin concesion: Fabrica segun standardnan di siguridad global, nan modelonan mas recien a ricibi calificacion di siguridad di 5-Strea.

Entrante awe Dialuna ya caba clientenan local por pasa na Ultimate Automobiles pa mira e modelonan di Chery cu a bin pa sacudi Aruba cu e mihor.

Parlamentario Hendrik Tevreden:

Cuido di salud ta cuminsa cu e proteccion y cuido di nos enfermeronan

ORANJESTAD (AAN): Siman pasa, Parlamento a tene un reunion constructivo cu Organisacion di Enfermero di Aruba (ODEA). Segun Parlamentario Hendrik Tevreden, e encuentro aki no a sirbi solamente pa scucha e preocupacionnan di e sector, sino, mas importante ainda, pa tende nan vision pa e futuro di enfermeria na Aruba.

Mester inverti den hende, no djis den edificio y aparato

Tevreden a splica cu hopi biaha e debatenan publico ta enfoca riba hospitalnan, edificionan nobo, tecnologia y presupuesto. Pero despues di e reunion aki, el a enfatisa cu un mensahe a keda bon cla: ***e mayor inversion cu Aruba mester haci na e momentonan aki ta den hende.***

E parlamentario a ratifica cu e enfermeronan ta e columna vertebral di nos sistema di salud. Nan ta e profesionalnan cu ta banda di e pashentnan 24 ora pa dia, shete dia pa siman. Tevreden a recorda cu durante e pandemia di COVID-19, Aruba a mira claramente con indispensabel nan labor ta, y el a conclui cu awor cu e crisis a pasa, e pais no por permiti pa e reconocemento ey disparce.

Tevreden a comparti cu loke mas a impact'e ta cu ODEA no a enfoca principalmente riba salario. El a splica cu e organisacion a papia riba temanan crucial manera desaroyo profesional, educacion continuo, calidad di cuido, e oportunidad pa crece den nan carera, prevencion di *burnout* y un miho planificacion pa nan futuro. E parlamentario a subraya cu esakinan ta temanan fundamental cu na final ta beneficia e pashent mes.

E necesidad urgente pa data y vision strategico

Un otro punto importante cu Tevreden a trece dilanti ta cu Aruba mester cuminsa pensa mas strategicamente riba su forsa laboral den salud. Nos mester tin bista riba e datonan fundamental:

Cuanto enfermero lo bay cu pensioen den e proximo dies añanan?

Cuanto studiante nos ta formando actualmente?

Den cua specialisacionnan nos falta profesional?

E parlamentario a adverti cu sin dato concreto y sin un planificacion structural, Aruba lo sigui reacciona riba e problemanan en bes di preveni nan.

Un aspecto fundamental den e vision aki ta cu e bos di enfermeria mester wordo scucha mas efectivamente den e proceso di formula e maneho di salud. Enfermeronan no ta simplemente ehecutor di maneho; nan ta biba e realidad diario di e sistema, y e experiencia practico ey cu nan tin un balor enorme pa cualkier reforma.

Vision Salud 2035: Un sistema fuerte ta wordo construi cu hende

Den e contexto aki, e reunion cu ODEA ta representa un paso clave den e construccion di ***Vision Salud Aruba 2035***. Esaki ta un plan integral cu e pais falta actualmente, pero cu ta altamente necesario pa traha riba un *roadmap* nacional cu ta integra e conocemento, e experiencia y e propuestanan di tur e stakeholdernan den sector di salud.

E parlamentario a enfatisa cu e meta no ta pa crea un plan partidista, sino pa contribui na un vision nacional cu ta pone e pashent central, ta fortalece e profesionalnan y ta prepara Aruba pa e retonan di e proximo decada.

Tevreden a finalisa bisando cu un sistema di salud fuerte no ta wordo construi solamente cu edificio of aparato moderno, y tampoco a base di critica. Un berdadero sistema fuerte ta wordo construi cu profesionalnan prepara, motiva y debidamente balora pa e trabou extraordinario cu nan ta ehecuta tur dia.

Multi-X a yuda August gana bon placa cu Catochi

ORANJESTAD (AAN): Recientemente e cliente August a cumpra su numbernan di suerte pa sorteo di Catochi. Ora cu el a wak resultado, el a nota cu el a gana 2.000 Florin.

Sinembargo debi cu el a hunga cu e opcion di Multi-X pa Catochi, y e dia ey e bolita cu a sali tabata X5, esey nifica cu el a multiplica su premio cinco biaha.

Pesey riba Diabierna el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa su ticket pa check su firma y si el a pone e numbernan di banco.

Ora di scan e barcode, e computer di Lotto a confirma cu August a gana 10.000 Florin.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. August a indica cu e ticket ganador a wordo bendi na Lucky Numbers Wilhelminastraat.

Special

Mensahe di Plataforma Nacional Herencia di Slavitud na Aruba

Skirbi pa: Siralda Jackson
President PNHSA

Como Directiva di Plataforma Nacional Herencia di Sclavitud na Aruba, nos ta expresa gran aprecio pa tur esnan cu a contribui pa 1 di Juli 2026 a bira un dia historico.

Despues di algun encuentro y dialogo cu comunidad, cuminsamento di Maart 2026 , directiva di PNHSA como parti di nos metanan, a dicidi di cuminza cu un campaña pa entrega un peticion forma pa gobierno decreta 1 di Juli como dia oficial di conmemoracion.

Den apenas 1 siman PNHSA a logra di haya mas cu 300 firma di ciudananonan cu a sostene e peticion. Riba 17 di Maart 2026, directiva di PNHSA a entrega e peticion oficial acompaña cu e firmanan di ciudadanonan sostenedor na president di Parlamaento señor Marlon Sneek den presencia di parlamentaria señora Otami Thomasia.

Ya cu riba 1 di Juli 1863 Rey Willem Tercero a decreta cu traficacion, benta y sclavitud di catibo Africano lo ser aboli den Reino Hulandes.

Bao direccion di team di gobierno, un programacion protacolario a ser organiza for di 8:00 am te cu 11:00 am. Y den e acto protacolario, promer ministro Mike Eman a anuncia cu Gabinete y Parlamento unanimamente a dicidi cu 1 di Juli lo ta un dia cu oficial cu anualmente lo ser conmemora como dia di Emancipacion.

PNHSA a coordina dos evenemento den colaboracion cu We Culture y Fundacion Rancho. Pa 6:00 pm un marcha a sali dilanti di YMCA na San Nicolas acompaña pa Caribbean Masters Brass Band y Mike's Disco, pasando door di Village y a yega den Aruba Carnival and Entertainment Village na unda e anochi festivo a cuminza cu canto, poesia, baile y Tsunami. Tambe tabatin bendedornan cu diferente cuminda, pasaboca, bebida fresco y accesorionan bon surti.

Directiva di PNHSA kier gradici comunidad di Aruba p'e apoyo, presencia y participa na es evenementonan commemorativo y festivo den cuadro di 1 di Juli 2026 dia di Emacipacion.

"Laga nos emancipa nos mes di esclavitud mental, pasobra solamente nos mes por libera nos mente."
"Let's Emancipate ourselves from mental slavery"
Because none but we ourselves can free our minds."
(Bob Marley inspired by Marcus Mosiah Garvey)

"Unda tin Raiz tin Forsa"

Partido MEP a ripara

Ministro Cicilia a cancela reunion publico riba contract di ATA y desperdicio te proximo aviso

ORANJESTAD (AAN): E reunion publico den Parlamento cu tabata programa pa dialuna 6 di juli, unda lo a trata e contract entre Aruba Tourism Authority (ATA) y un empresa priva pa e Zona di Desperdicio Permanente na Barcadera, a keda posponi te proximo aviso. Lamentablemente, e Minister di Turismo, Transporte y Labor, sr. Wendrick Cicilia, a scoge pa cancela e reunion aki sin duna un fecha nobo y sin duna ningun motibo pa e decision aki.

Fraccion di MEP tabata cla pa tuma palabra den e reunion aki pa pidi claridad absoluto di e mandatario. E decision di e minister pa pospone e reunion sin splicacion ta lanta mas duda riba un proyecto cu for di principio a wordo cuestiona pa su falta di transparencia.

Un lansamento sin consulta ni transparencia: E proyecto en cuestion a wordo lansa dia 20 di mei 2026 door di Minister Cicilia hunto cu e directora di ATA, sin cu a haci un consulta publico y sin a informa Parlamento previamente.

Ademas, un punto cu a lanta hopi atencion ta cu e Minister di Infrastructura, Energia y Telecomunicacion, sr. Herde, kende segun e reparticion oficial di carteranan ta e minister formalmente responsabel pa e maneho di desperdicio, no tabata presente na e lansamento y tampoco no a firma e contract aki.

Alerta di Contraloria General riba control di fondonan publico: E cancelacion inespera aki ta tuma luga den un momento crucial. Dia 8 di mei 2026, Controlaria General (Algemene Rekenkamer) di Aruba (ARA) a publica su rapport “Buiten beeld, buiten controle”, den cual e organo independiente aki a conclui cu mas di 100 miyon Florin di placa di pueblo ta funcionando “fuera di bista y fuera di control” di Parlamento.

E Rekenkamer a constata cu eficiencia ta wordo uza regularmente como argumento pa desvia for di proceduranan regular di transparencia y supervision, y cu esey ta “bestuurlijk onjuist” y ta contrario na articulo V.19 di e Staatsregeling di Aruba. Esaki ta significa

cu Parlamento legalmente tin derecho na informacion completo y na tempo riba tur gasto di placa publico. E rapport a señala tambe cu den algun caso, gobierno ta informa miho na financiadonan Hulandes y Europeo cu na su propio Parlamento.

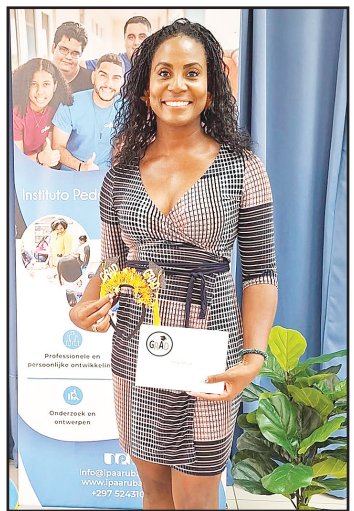
Preguntanan sin contesta: Den e contexto aki, Fraccion MEP a presenta formalmente un serie di cuestionamento, consistiendo di 28 pregunta na Minister Cicilia y 25 pregunta na Minister Herde entre dia 21 y 22 di mei 2026. E preguntanan aki ta relaciona cu e proceso di seleccion di e empresa cu a haya e contract, e fuente di financiamento den e presupuesto di ATA, e structura di supervision (toezicht) y responsabilidad, y e relacion cu e contratonan existente cu Serlimar pa e maneho di desperdicio na Aruba. Awor cu e reunion a keda posponi pa tempo indetermina door di Minister Cicilia, e preguntanan aki, cu ta publicamente disponibel via Parlamento di Aruba, ta keda temporalmente sin contesta den e sala di Parlamento. Fraccion di MEP lo sigui vigila e desaroyo aki di cerca y lo sigui exigi e transparencia y duna e pueblo e contesta cu e merece.

Director di EPB Oranjestad na Hato, Erwin Lopez:

EPB ta habri inscripcion pa alumnonan di MAVO dia 15 te 17 di juli

ORANJESTAD (AAN): Alumnonan di MAVO cu tin intencion di cuminsa nan estudio na EPB e aña escolar aki, por inscribi inmediatamente despues cu scol cera. Durante dianan 15, 16 y 17 di juli, EPB lo habri su porta pa registra alumnonan di MAVO. Muchanan di scol basico cu mester inscribi tambe ta bon bini pa pasa na EPB Oranjestad na Hato durante e dianan aki y den e orario regular di scol. Inscripcion no por wordo haci online. Tur interesado mester presenta personalmente na EPB Oranjestad na Hato pa completa e proceso di registracion. Director di EPB Oranjestad na Hato, señor Erwin Lopez, ta haci un yamada na alumnonan di MAVO pa no laga inscripcion pa ultimo momento y pa yega na tempo. El a splica cu e opleidingnan ta yena segun e cantidad di registracionnan cu ta drenta. Esaki kiermen cu alumnonan cu tarda mester scoge un otro direccion di estudio si e opcion preferi a yena caba. Segun Lopez, ainda tin espacio disponibel den tur opleiding. Electro ta entre e direccionnan cu ta yena mas lihe, principalemente door di alumnonan di EPB mes. Tambe ainda tin lugar disponibel den direccionnan di Cuido, Servicio y Koki, cu actualmente ta entre e opcionnan mas popular. Pa alumnonan cu tin interes den tecnologia, Lopez a indica cu EPB San Nicolas ta ofrece e programa ICT Support. E programa aki ta prepara studiantenan den area di computernan, rednan, cloud computing, mantenimiento, instalacion, solucion di problema y otro habilidadnan tecnico cu ta importante pa e mercado laboral actual. EPB ta anima tur alumno interesa, pa registra na tempo, asina cu nan por aumenta nan oportunidad di haya un luga den e direccion di estudio cu nan realmente ta desea.

Docentenan nobo a bira feliz cu nan a gradua na Instituto IPA



ORANJESTAD (AAN): Recientemente tabatin hopi alegria na Instituto Pedagogico Arubano, ora cu a anuncia resultado final.

Esaki a bira e momento, unda cu cada uno cu a sigui e ruta pa nan bira docente, realiza ta con duro nan a traha, con hopi soño nan a perde, cuanto creatividad nan a hinca den nan cabez, y con hopi habilidad nan a engrandece nan alma cu ne.

Y tur esaki a desemboca den e alegria cu nan a gradua, y awor oficialmente a bira docente den e sistema educativo di Aruba pa Enseñanza Primario.

Palabranan di pabien na e.o. Murial Clark, Sulaine Wong, Magdaly Boekhoudt, Gabriela Rasmijn, Karen Perez, Ileentje Hoek, Zaira Lispier, Rachelle Rosario y Jenneviene Maduro.

Den fin di siman cu a pasa, nan a bisti nan toga y trahenan di gala pa asina a ricibi nan diploma durante un ceremonia.

Showroom nobo habri na Sabana Blanco

Interes grandi di publico pa modelonan nobo di Chery

ORANJESTAD (AAN): Ultimate Automobiles a organiza un evento special Diasabra na Sabana Blanco 35 pa presenta nan showroom nobo y modelonan di auto Chery. Esaki ta un marca di auto di China, cu recientemente a uni e famia di Ultimate Automobiles, conhuntamente cu Suzuki y BYD.

Gerencia di Ultimate Automobiles tabatin un anochi special prepara, unda nan a ricibi tur invitado cu man habri, sigui pa presentacion di historia di e marca. Nan team di benta tabata cla pa duna tur hende un splicacion di interior y exterior di cada Chery eynan. Tabatin ambiente hasta estilo di Carnaval e anochi aki. Diseña pa satisface e exigencianan unico riba camindanan di Caribe, Chery ta combina diseñonan ganador di premio cu durabilidad na nivel mundial. Nan popular SUV di serie Tiggo, y tambe e fenomenal pickup Himla a acapara atencion di tur hende.

Special

Keti Koti

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

Hopi a tende di Keti Koti
Hopi no sa kico e ta
Hopi cu a pasa den
Hopi no kier corda ken
Hopi esclavo maltrata
Hopi a wordo libera

E dia hincha a pasa
E dolor ainda tey
E storia conta di nobo
E curason ainda ta yora
Sclama pa no ripiti
Ta algo no pidi
Descubri y sinti paz
E paz anhela den candela
Ora e anochinan dera
Libertad den cada cas
Cadena kibra cu rabia
Cadena cu a papia
Cadena awendia un hoya
Cadena a stop di zoya
Keto e zonido di Keti Koti
Bula bay cu nos Fofoti
Bula bay cu olanan di lama
Abo nos no ta anticipa
Keda bao nos sentimentonan trapa
Pinta di nobo nos alma

Liber nos tur mester ta!
Creacion igual di Dios
Cada un tin su bos
Cada un cu su color
No mas dolor!
Dushi biento caricia
Laga nos no lubida
Amor paz y libertad
Nos felicidad.

Ruthy 'Lady Ruth',
1 Juli 2026

Mbappe a anota penalty y Francia a gana wega fastioso contra Paraguay

PHILADELPHIA:
Tabata te den di dos mitad di wega cu Francia a logra anota, pa gana un wega hopi fastioso contra Paraguay Diasabra.
Den di 70 minuut Kylian Mbappe a anota un penalty pa yuda Francia gana 1-0 y pasa pa quart final di Copa Mundial 2026.
Mbappe awor mescos cu Lionel Messi di Argentina ta lider di gol cu 7.
Paraguay durante mayor parti di e wega aparentemente tabata purbando di irita e Francesnan cu faltanan fastioso y hungando hopi duro.
Hungador di defensa di Paraguay Matias Galarza te hasta na diferente occasion a mustra di a manda mokete riba hungadornan di Francia, sin cu e referee of VAR a tuma medida.Expertonan a comenta caba cu ta practicamente sigur cu e referee di e wega lo no haya mas wega pa participa na dje.
Francia awor lo enfrenta Morocco den quart final riba Diahuebs.

Folarin Balogun di Merca toch no lo wordo suspendi: Trump ta gradici FIFA pa 'coregi error'

MERCA:
Folarin Balogun, e delantero di Merca cu den Copa Mundial 2026 tin 3 gol anota caba, ta wordo permiti di hunga e wega di octavo di final di Merca contra Belgica awe.
Balogun a ricibi un cachi cora den e wega anterior cu Merca a gana contra Bosnia & Herzegovina y normalmente un carchi cora ta resulta automaticamente den un suspension di por lo menos 1 wega.
E delantero a ricibi e carchi despues cu el a trapa fuertemente riba e enkel drechi di Tarik Muharemovic den di 64 minuut.
FIFA a dicidi di cambia e suspension den un suspension condicional, door di cual Balogun cu semper a bisa cu e no a comete e falta intencionalmente por hunga dne e octavo di final contra Belgica.
Presidente di Merca Donald Trump riba social media a gradici FIFA pa 'haci lo corecto y cambia locual tabata un inhusticia grandi'.

Fanaticonan Mexicano a purba di stroba sosiego di ekipo Ingles

MEXICO:
Diasabra anochi laat un grupo di fanatico Mexicano a purba nan triki bieu di stroba sosiego di anochi di e ekipo Ingles, cu e siguiente dia lo mester enfrenta nan seleccion den e octavo di final di Copa Mundial 2026.
E hotel di e seleccion Ingles, cu mester a wordo teni secreto, a wordo haya rapidamente.
E fanaticonan Mexicano a yega cerca di hotel anochi laat y un banda a cuminsa toca musica, mientras cu a haci uso tambe di un alarma.
Anteriormente e seleccion di Ecuador a pasa den mesun cos, un anochi prome cu nan wega contra Mexico.

Pa evita problema e biaha aki tabata tin varios agente policial y guardia nacional rond di e hotel, cu blokeonan di caminda tambe.

RIBA SCHEDULE
•• DIALUNA 6 JULI 2026

ORA:	WEGA:	LUGAR:
3:00 pm	Portugal *vs.* Spaña	Dallas *(Texas)*
8:00 pm	Merca *vs.* Belgica	Seattle *(Washington)*

Canada a lucha pero na final Morocco ta pasa pa quart final di Mundial

CANADA:
Canada su mihor prestacion na un Copa Mundial a yega su final Diasabra ora cu nan a perde den rond di 16 contra Morocco cu e score di 3-0.
E seleccion di Canada a lucha fuertemente y a crea algun oportunidad pa anota, pero Morocco a domina mayor parti di e wega.
Den di 50 minuut Azzedine Ounahi a anota e 1-0 y den di 82 minuut el a anota un biaha mas pa sigura e victoria pa Morocco.El a bira apenas e tercer hungador Africano pa anota dos gol den un wega di eliminacion na un Copa Mundial.Den e parti final di wega Canada a presiona hopi, pero tabata Soufiane Rahimi kende a anota e tercer gol di Morocco, despues cu mas trempan den e wega el a drenta pa substitui atacante principal di e ekipo Africano Ismael Saibari, kende a sali lesiona.

Camilo Mendoza, representante di Gobernacion di Santander:

Santander ta presenta su potencial na Aruba pa fortalece turismo, salud y comercio

ORANJETAD (AAN): Como parti di un mision comercial cu a tuma luga di 1 te 4 di juli, un delegacion di Departamento di Santander, Colombia, a presenta su oferta den turismo, servicio di salud y exportacion na representantenan di companianan di seguro, agencia di biahe y empresarionan di Aruba durante un encuentro na Savaneta Ballroom di JOIA Aruba by Iberostar.

Durante e presentacion,

Camilo Mendoza, representante di Gobernacion di Santander, a bisa cu e mision tin como meta pa fortalece relacionnan comercial entre Santander y Aruba y crea oportunidadnan nobo di cooperacion.

Den e area di salud, Mendoza a destaca cu Santander tin dos di e principal hospitalnan specialisa di Colombia, cu ta ofrece servicio den cardiologia, cirugia cardiovascular, neurologia, neurocirugia, ortopedia, oftalmologia y cirugia di wowo. El a indica tambe cu ya tin convenio cu diferente compania di seguro di Aruba, loke ta facilita acceso di pacientnan Arubiano

na e servicionan.

Un di e bentahanan principal pa Aruba ta e conexion aereo directo entre Aruba y Bucaramanga. For di 17 di juni, Wingo ta opera dos buelo semanal, riba diarason y diasabra, cu un tempo di biahe di aproximadamente un ora y dies minuut.

Segun Mendoza, e conexion nobo aki no solamente ta reduci e tempo di biahe, sino tambe ta habri oportunidadnan pa mas intercambio turistico, comercial y medico entre e dos destinacionnan.

E representante di Santander a destaca ademas cu tanto e costonan di e buelonan como e tratamentonan medico na Santander ta mas accesibel compara cu otro destinacionnan internacional manera Merca y Hulanda, convirtiendo Colombiano den un alternativa atractivo pa personanan cu ta busca atencion medico specialisa.

Durante e mision comercial, e delegacion di Santander lo sigui reuni cu diferente representantenan di sector priva na Aruba cu e meta di fortalece aliansa comercial y crea oportunidadnan nobo cu por beneficia e desaroyo economico di ambos region.

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering:

Rehabilitation and Structural Repair of the "Albert Pier" - Port of Oranjestad.

According to the tender document: CAPEX PROJECT APA-PFAU-3-25

Short Project Description

The project consists of the following activities:

The project involves rehabilitation and structural repair of the Albert Pier at the Port of Oranjestad. Its principal objective is to restore the pier's structural integrity and operational capability, with a specific focus on enabling and supporting catamaran operations through the provision of a safe, reliable, and functional marine facility.

The project shall include, but is not limited to, the following main activities:

- Demolition of the existing deteriorated coping of the quay wall structure.
- Removal and replacement of reinforcing steel.
- Casting of new concrete coping.
- Removal of the existing asphalt top layer on the quay platform.
- Installation of a n ew aphalt top layer.
- Supply and Installation of new galvanized cleats
- Installation of protective vehicle barriers (Arubaantjes").

The tender documents will be available from **July 06, 2026, up to July 09, 2026,** at the main office of the Aruba Ports Authority N.V. or via E-mail against a payment of **Afl. 150.00**.

The request for the tender document must include proof transfer in requesting email. Note that the cut-off time for receipt of request and proof of transfer is **July 09, 2026, at 4:00 pm local time.**

Bank Information:

Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 77000000305549428
Description: TOR project nr. APA – PFAU –13 –25

For additional details of this tender, visit
http://www.arubaports.com/rehabilitation-and-structural-repair-of-the-Albert-pier-at-port-of-Oranjestad
or **scan this QR code.**

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

Pabien na esnan cu a completa e programa di BKE na Universidad di Aruba

ORANEJSATD (AAN): Universidad di Aruba ta orguyoso di celebra cu 11 docente a completa cu exito e 'Basiskwalificatie Examinering' conoci como BKE. Esaki ta un programa clave di desaroyo profesional cu ta fortalece e experiencia den evaluamento y ta sostene excelencia educativo.

E etapa special aki ta refleha nan compromiso constant cu enseñanza di calidad halto, pa mehoramento continuo, y e crecimento profesional di comunidad academico. Cu aproximadamente 75% di nan staf academico full-time awor cu certificacion di BKE of ekivalente, Universidad ta sigui inverti den e persoanan cu ta duna forma na e futuro di educacion na UA.

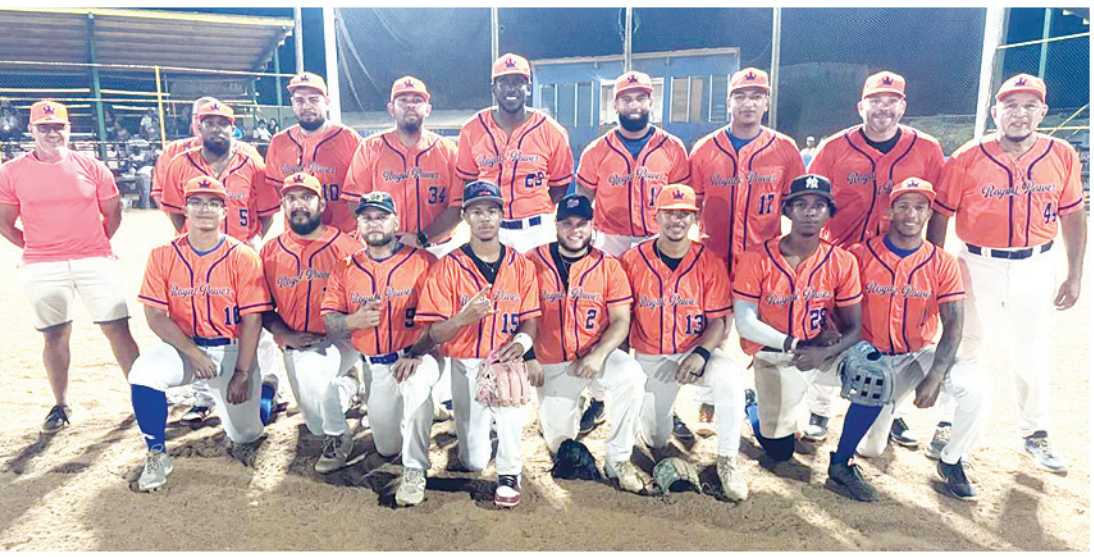
Un sincero gradicimento na tur trainer, evaluador, docentenan, O&C, y teamnan di liderato cu ta apoya e caminda aki rumbo pa excelencia.

Hunto nan ta sigui hisa e standard di educacion di nivel halto na Aruba, pa sigui bay padilanti.

Deporte Local

Nan a pasa pa e gran final di Copa Noord 2026

Royal Power Tat Fat a elimina Calabas Blue Jays 8-3



ORANJESTAD (AAN): Copa Noord 2026 organiza e aña aki pa Calabas Blue Jays y dedica na 5 Baluarte Lea Tromp, Maria Boekhoudt, Aldrin Boekhoudt, Julieta (Jeta) de Cuba Lenin Ashby a drenta su recta unda Diabierna anochi Royal Power Tat Fat ta elimina Calabas Blue Jays 8-3 pasando asina pa e gran final di Copa Noord 2026.

Royal Power Tat Fat vs Calabas Blue Jays: Den un tremendo Partido diabierna anochi riba veld di Centro di Bario Noord Royal Power Tat Fat ta seya su ticket pa e gran final.

Jomark Flanegin ta habri e partido pa Royal Power y ta cubri henter e ruta (7 inning) pa finalmente seya e victoria riba su nomber. Randy Paredes ta habri e partido pa Calabas Blue Jays ta bay cas cu e derota. Randy ta wordo relevá den di 5 inning pa Roberto Vargas kende tampoco por a paga e candela di e muchanan di Royal Power.

Royal Power Tat Fat ta pika dilanti 1-0 den promer inning y ta remolca 2 careda mas den cabez di 2 inning y ta bolbe anota un careda den cabez di 3 inning pa haci e wega 4-0. Den bom di 3 inning Calabas Blue Jays ta rally pa 3 careda haciendo e wega interesante 4-3.

Royal Power ta rally pa 3 careda mas den di 5 inning y ta anota 1 careda inicio di 7 inning riba hit impuhador cu 2 out di e hoben Rayvon Loopstok cu ta drenta como pinch hitter. Boxscore final Royal Power Tat Fat 8 careda, 13 hit, 0 error. Calabas Blue Jays 3 careda, 10 hit, 0 error.

Royal Power a bati como ekipo 33-13 pa un averahe 394 mientras Calabas Blue Jays a bay di 28-10 bon pa un averahe di 357. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Jomark Flanegin kende a bay di 4-3 cu un doblete mas 2 rbi aportando engrande na su propio causa, Giandrick Lacle, Kelvin Silvania Eldrick Dijkhoff tur a bay di 4-2, Rayvon Loopstok di 1-1, Yeify Tuly Silva di 3-1 cu un doblete, Marvin Brown di 2-1 cu un doblete, Riangelo Richardson di 1-1.

Pa Calabas Blue Jays a destaca na plato den causa perdi, Maiker Pimentel(un di e mihor pitchernan na mundo den fast pitch cu titulo di mundial riba su nomber) a bay di 3-2 cu un doblete, Joshua Ramada 3-2 tambe cu un doblete, Randy Paredes 3-2, Jerrold Martijn, Alfred v/d Linden y Francis Kelly a bay di 3-1.

Royal Power Tat Fat asina ta pasa pa di 2 aña consecutivo pa final di Copa Noord y ta keda enespera di e ganador entre Kudawecha Redskins vs Yoyo's Power. Exito na tur ekiponan competiendo pa e titulo maximo di Copa Noord 2026. Pabien tambe na organizadornan Calabas Blue Jays pa e bunita torneo hinca den otro.

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diasabra 4 Juli 2026
— Diadomingo 5 Juli 2026

DIARIO

Diasabra	Diadomingo
2804	2705
5620	4875
4986	1904

KORSOU

Diasabra	Diadomingo
2917	9168
3869	5724
1065	8283

Lotería Santo Domingo

Diadomingo Anochi
6123
3707
7409

CAT 4 CHI

Diasabra Merdia	Diasabra Anochi
0632	1175
0946	0551
2358	3261
FP	FP

SUPER 4

Diasabra	Diadomingo Merdia
5762	1002
Diadomingo	1264
6436	0791
	X5

ZODIAC

Diasabra Merdia	Diasabra Anochi	Diadomingo Merdia
8372	0569	2382
Leo	Leo	Scorpio

LUCKY 3

Diasabra Merdia	Diasabra Anochi	Diadomingo Merdia
458	925	147
FP	X3	X2

BIG 4
Diasabra — Merdia X3 6623 — Anochi X2 5392
Diadomingo — Merdia FP 7252

DFF
Diasabra — Merdia 8010 — Anochi 1014
Diadomingo — Merdia 3817

LOTTO DI DIA
Diasabra 10-15-17-24-29
Diadomingo 02-09-13-15-25
Siguiente jackpot: 70.000 Florin

BUSCA PALABRA

A	B	O	L	I	C	I	O	N	A	I	L
C	R	E	S	I	S	T	E	N	C	I	A
I	E	C	A	N	I	L	L	H	S	K	E
S	M	D	U	T	I	V	A	L	C	S	O
N	A	C	N	E	S	C	L	A	V	O	A
G	N	I	L	C	O	A	V	M	O	C	C
A	C	D	N	M	O	A	F	M	K	A	O
M	I	I	I	I	C	S	I	O	E	T	N
I	P	A	K	E	T	I	K	O	T	I	S
H	A	L	V	E	O	O	E	C	E	B	E
C	C	O	N	M	E	M	O	R	A	O	N
E	I	G	K	C	I	T	O	E	T	C	S
D	O	I	M	E	M	O	R	I	A	L	H
A	N	O	N	A	C	I	R	F	A	O	I

Keti Koti
Abolicion
Sclavitud
Emancipacion
Consenshi
Conmemora
Esclavo
Resistencia
Memoria
Catibo
Dialogo
Africano

> SUDOKU <

Conceptis Sudoku By Dave Green

	2						7	
		7	3	9		6		
	1		4				5	
						3	2	
	6						4	
	5	2						
	8				5		6	
		9		1	2	8		
	3						9	

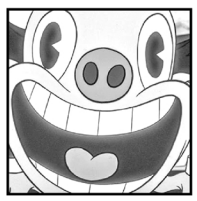
Difficulty Level ★★★★★ 3/06

Accident fatal na Corsou

WILLEMSTAD: Diasabra mainta pa 6:15 am, Polis na Corsou a haya sa di un accident serio riba Kaya Grote Berg, unda un vehiculo a bay dal contra un pilar di un cura di cas. Chauffeur masculino a keda gravemente herida.

E accident a socede net na un birada, y cu urgencia a hiba e herido pa Hospital.

Algun ora despues, CMC Hospital a informa cu e homber Roderick Randee Windster di 39 aña naci na Hulanda a fayece debi na heridanan grave cu el a ricibi den e accident.



Hari Un Tiki

Ayeratardi Juanchito a bisa Bernardo:
-*"Bo sa cu muhenan ta mescos cu parkinglot?"*
Bernardo a mira sorprendi y puntr'e di con.
Juanchito a contesta:
-*"Esnan bon ya caba ta ocupa. Algun ta pa esnan handicap. Y pa e resto, bo tin di paga!"*

Solucion Anterior

7	5	6	3	8	9	2	4	1
1	4	9	5	2	6	8	3	7
8	2	3	7	1	4	9	6	5
6	7	2	8	4	5	3	1	9
5	1	8	6	9	3	4	7	2
9	3	4	2	7	1	6	5	8
3	9	1	4	5	8	7	2	6
4	8	7	1	6	2	5	9	3
2	6	5	9	3	7	1	8	4

Difficulty Level ★★★★ 3/04

Resultado di Cachi Cachi

Diasabra, 4 Juli 2026	#272	Diadomingo, 5 Juli 2026	#273
219891		2-8-2-9-8-2	

LOTTO 5 RESULTADO

Sorteo #2711

— Resultado di Diasabra 4 Juli 2026 —

07 08 12 30 35

Free Letter: i

Joker 13

1er Premio: Tin 0 ganador
2do Premio: Tin 2 ganador di Match 4+
3er Premio: Tin 14 ganador di Match 4
4to Premio: Tin 453 ganador di 12 Florin

Siguiente sorteo: Diaranson 8 Juli 2026
Premio di jackpot: **Afl. 750.000,--**

EMERGENCIA NA ARUBA

Dialuna 6 Juli 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

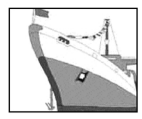
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181
Telefon: 586-4010

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— **6 Juli 2026**
Solo ta baha: 7:10 p.m.
— **7 Juli 2026**
Solo ta sali: 6:19 a.m.
Solo ta baha: 7:10 p.m.
— **8 Juli 2026**
Solo ta sali: 6:19 a.m.
Solo ta baha: 7:10 p.m.
— **9 Juli 2026**
Solo ta sali: 6:19 a.m.
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—**10 Juli 2026**
Solo ta sali: 6:19 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 7 Juli 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 14 Juli 2026:
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Adventure of the Seas:
(11:30 - 23:00)
Carnival Vista:
(13:00 - 23:00)
—Diaranson 15 Juli 2026:
Allure of the Seas:
(07:00 - 16:00)
—Diamars 21 Juli 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 28 Juli 2026:
Carnival Magic:
(09:00 - 23:00)

DEPORTE INTERNACIONAL

Osaka a elimina faborito Sabalenka na Wimbledon

LONDON: Den un wega entre dos di e tenistanan cu mas duro ta dal, Naomi Osaka a resulta di ta mas fuerte y asina Diadomingo a gana e faborito pa gana Wimbledon, Aryna Sabalenka.

Osaka a gana e partido 6-2, 7-6, pa yega quart final di Wimbledon pa prome biaha den su carera.

Sabalenka a gana tur e tres weganan cu el a hunga e aña aki contra Osaka, pero Diadomingo e Japones tabata demasiado fuerte.

Recientemente mes na Roland Garros Sabalenka a gana Osaka den octavo di final.

Sinembargo e biaha aki Osaka su tempo y golpinan fuerte tabata mucho pa Sabalenka.

Tabata prome biaha cu Osaka a gana un tenista cu ranking nr. 1, desde cu na 2019 na Beijing el a gana Ash Barty.

Serena Williams a sali lesiona for di doubles na Wimbledon

LONDON: Serena Williams a saca su mes for di e wega di doubles cu e tabata tin Diasabra na Wimbledon cu su ruman muhe Venus, debi na un lesion na su rudia drechi.

E legendario tenista recientemente a dicidi di haci un comeback y mas trempan e siman aki el a perde su wega di singles.

Aparentemente e Mericano di 44 aña a lesiona e rudia den e wega ey.

"Mi ta curazon kibra cu mi tin cu saca mi mes for di e torneo, pasobra e oportunidad pa hunga bek banda di mi ruman Venus tabata nifica masha hopi mes pami", Serena a bisa despues di tuma e decision di retira di e wega.

El a splica cu el a haci tur cos pa rehabilita na tempo, pero cu lamentablemente esaki no a logra.

Final dramatico na Silverstone

Accidente laat di Verstappen y Leclerc a gana e Grand Prix s ta bay perde 10 pa 12 luna despues di opera su elleboog

INGLATERA: Diadomingo na e circuito Silverstone Max Verstappen tabata bon na caminda pa e tercer lugar di e Grand Prix di Inglatera, pero faltando 4 rond pa bay e Hulandes su auto a baha for di caminda y keda pega dilanti di e tribuna di Lando Norris.

Banda di esaki e lider di punto pa e Mundial Kimi Antonelli a haya un problema cu su Mercedes, cu a pone cu Charles Leclerc den su Ferrari a logra su prome triunfo desde October di 2024, yegando dilanti di George Russel (Mercedes) y Lewis Hamilton (Ferrari), ambos di Inglatera.

Verstappen a expresa su frustracion grandi despues di e careda, mirando cu sorprendentemente e tabata na caminda pa facilmente logra un di tres lugar.

Como cu su auto a slip y baha for di asfalt y a keda pega, Verstappen no por a haci nada mas.

Pagan cu su prome wega salba desde Mei y Reds a gana Orioles 3-2

CINCINNATI: Despues cu e regreso riba monticulo pa strea di Cincinnati Reds Hunter Greene Diasabra despues di basta tempo a bay basta malo, e regreso di closer Emilio Pagan a termina den su di 7 wega salba di temporada.

Tabata prome wega salba pa Pagan desde 4 di Mei, mirando cu e tabata riba e lista di esnan lesiona pa basta tempo.

Diadomingo el a drenta wega den di 9 inning cu Reds ganando Baltimore Orioles 3-1 y el a permiti 1 careda riba 1 hit y 2 base por bola y Cincinnati a wanta pa gana e wega 3-2, pa evita un sweep.

Mihor bateador pa Reds tabata Tyler Stephenson cu 2 hit den 3 turno, mientras cu Spencer Steer a contribui cu 1 homerun y 2 careda impulsa.

Di otro banda e mihor bateador pa Baltimore tabata Taylor Ward cu 2 hit den 4 turno.

Noticianan for di Hulanda

Dos mucha homber di 15 aña a perde nan bida den accidente serio na Brabant

BRABANT: Un auto a dal duro den un palo di mata Diadomingo mainta y despues a pega candela riba Boekelsedijk den Brabant na Zeeland.

Dos persona a perde nan bida den e accidente, esta un mucha homber di 15 aña di Uden y un mucha homber di 15 aña di Veghel.

E accidente a tuma lugar alrededor di 06:55.

Servicionan di emergencia a yega na e sitio masalmente, incluyendo un helicopter di trauma. Alrededor di 09:30, polis a anuncia identidad di e prome victima, un mucha homber di 15 aña di Uden.

E di dos victima a wordo identifica como un mucha homber di 15 aña di Veghel.

Autoridadnan a tow e auto, mientras cu e caminda a wordso haci limpi.

Polis no tin indicacion cu un otro vehiculo tabata envolvi, pero nan ta investigando e caso.

Cuater morto y dos persona gravemente herida den accidente na Heibloem

HEIBLOEM: Diadomingo atardi cuater persona a perde nan bida den un accidente na Heibloem den Limburg. Esaki polis a meld.

Tabata tin tambe dos persona mas gravemente herida cu mester a wordo transporta pa hospital.

E auto na dado momento a baha for di caminda y a dal den un palo di mata, un vocero di polis a confirma.

E accidente a sosode alrededor di 14.30 riba un caminda smal den un area rondona pa mondi y palonan di mata.

Te cu Diadomingo anochi no tabata tin mucho informacion riba kico exactamente a sosode.

Un total di 6 ambulance a bay na e sitio pa atende cu e victimanan, mescos cu dos helicopter di trauma, incluyendo un di Alemania.

Red di coriente sobrecarga den region di Tilburg a pone cu pa un rato cortico 18.000 hogar tabata sin coriente

TILBURG: E compania di utilidad Enexis Diadomingo a tuma accion temporalmente den region di Tilburg, debi na e hecho cu e red di coriente tabata sobrecarga.

Pa atende cu e situacion Enexis a kita coriente for di 18.000 hogar temporalmente.

“Un sobrecarga a wordo ocasiona riba cierto parti di e red di coriente den e region”.

Pa preveni un problema mas grandi di coriente, nos mester a desconecta temporalmente un cantidad di cliente, segun un vocero di e compania kende a indica cu esey ta e medida di emergencia.

Alrededor di 11.30 tabata tin alrededor di 18.000 hende sin coriente.

Mecaniconan mesora a sali pa atende cu e problema, pa asina mas lihe posibel pone coriente bek.

Despues di aproximadamente 17 minuut alrededor di 17.900 hogar a haya coriente bek.

Eliminacion di Hulanda for di Mundial a causa aumento den cantidad di hende cu a book un vakantie

HULANDA: Mas Hulandes den e vakantie di zomer e aña aki lo keda cas debi na costonan halto, pero un cantidad grandi di hende toch ta scoge pa bay riba vakantie.

E faborito lugar unda pa e Hulandesnan bay busca solo ta Spaña, pero vacacion pa Mexico, Morocco y Albania ta birando mas popular.

Tabata tin un aumento den e cantidad di Hulandes cu a book un biahe di vakantie, despues cu e seleccion di Hulanda a wordo elimina na Copa Mundial 2026.

Aparentemente un cantidad grandi di hende lo a prefera di keda na Hulanda mes pa wak e weganan di Oranje, pero awor cu nan a keda elimina e mesun hendenan no ta wak un motibo pa no bay riba vakantie pafo di Hulanda.

Agencia di biahe Sunweb a duna di conoce cu e cantidad di booking pa e lunanan di Juli y Augustus a keda stabil

Noticia Internacional

Homber Indio a fayece na Punto Fijo

India ta exigi Venezuela pa investiga pakico un tripulante di tankero falta varios organo

NEW DELHI: Gobierno di India na New Delhi, a manda pidi oficialmente pa autoridadnan na Venezuela start cu un investigacion profundo, despues di denuncia di posibel profanacion y extraccion di organonan den e caso di e tripulante di India, Rakesh Chauhan, di cual su restonan mortal a wordo repatria for di Venezuela faltando mayoria di su organonan interno.

Embahada di India na Caracas, a splica cu Rakesh Chauhan di 33 aña di edad ta tripulante di un barco tankero, y cu el a fayece dia 7 di Mei 2026 na Punto Fijo, estado Falcon, debi na un atake agudo di curazon, edema di pulmon, y malesa di presion halto di sanger, segun e certificado di morto emiti na Venezuela.

Sinembargo ora cu e restonan mortal a yega India, a practica autopsia forensico, y a bin descubri ausencia di diferente organo vital, entre nan e cerebro, curazon, pulmonnan, higra, y riñonnan, y esaki a stroba nan di determina cu siguridad e causa exacto di morto.

E viuda di e tripulante, esta Ranjana Chauhan, awor ta exigi husticia y splicacion, bisando cu su casa no tabata sufri di ningun malesa, y cu e tabata hasta normal algun ora prome cu su morto, ya cu el a haci un videocall cu su famia for di e barco.

Ministerio di Exterior di India a confirma cu ya nan a contact autoridadnan Venezolano pa investiga e caso, mientras cu Embahada na Caracas a confirma cu nan a bin ta sigui e proceso desde cu nan a haya sa di e denuncia.

Plantacion grandi di riba 15 mil mata di marihuana haya na Rep. Dominicana

SANTO DOMINGO: Autoridad anti-droga DNCD di Republica Dominicana, a confirma cu nan a logra di intercepta y confisca mas di 15 mil mata di marihuana, hunto cu cantidad di caha y bari di plastic, cual accion a ser haci hunto cu Ministerio Publico den un zona rural den sero, cu ta na San José de Ocoa.

E team anti-droga, cu asistencia di un personal di mas di 70 homber a logra haya e cosecha extenso aki riba e subidanan di distrito municipal El Pinar, cu ta como 25 km panort di unda nan a confisca otro plantacion di 3.533 mata di marihuana.

Pa colmo, e cultivo tabata conta cu un sistema completo di drip-system di awa. Pa por a confisca tur cos, a dura 3 dia di trabao, pa asina saca tur mata, confisca tur herment y demas material, cu tabata wordo uza pa e structura criminal pa yuda den e produccion, secamento di blachi y flornan, pa pone nan den dosis, y distribui e droga.

En total a confisca 15.392 mata, y nan a tene razzia na un cas tambe cu tabata wordo uza como un deposito. Paden di e cas a confisca 17 bari di plastico y cahanan yena cu marihuana, matanan seco, siete tanki, cuatro mashin di mula, un zaag di cadena, fertilizante, 10 fan, cuatro bateria, un inverter, un compactor hidraulico, un balans, pompnan submersibel, y pomp di fumiga, ocho panel solar, un satellite dish,

rolnan di waya, varios slang, entre otro.

Autoridad a interoga mas di 10 persona, tanto Dominicano y Haitiano, y segun nan e plantacion grandi aki tin algo di haber cu e plantacion recien di mas di 3 mil mata den mesun area, pa cual nan a detene tres hende.

E desmantelamento di e cultivo enorme aki di marihuana a bira esun di mas grandi di e tipo aki den historia di Republica Dominicana, cu a bira un top punt sin precedente den combate di droga na e pais.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

HOMBER A MURI ORA CU EL A CAY DI PISO 6

CALI: Un accident tragico a socede mainta den fin di siman na sector di Valle del Lili na Cali, ora cu un homber a perde su bida despues di a cay di Piso 6 di un edificio cu ta pertenece na un unidad residencial. Bisiñanan cu a mira y tende e sonido fuerte, a core pone Polis na altura. Polis Metropolitano a yega rapido, y a core seya e area y atende e situacion. Nan a bin nota cu ya caba e homber no tin señal vital mas eybao. Detectivenan tambe a yega pa asina check tur detaye pa haya sa exactamente kico a socede. Testigonan a bisa cu pa algun rato e tabata keto bay na bida, pero algun minuut despues el a fayece di e gravedad di heridanan. Pesey no a hibe pa Hospital. Awor ta investigando si ta trata di un suicidio of tin factornan extremo envolvi.

TEAM DI RESCATE YA A BANDONA VENEZUELA

BOGOTA: E team Colombiano di Search & Rescue, conoci como 'UsarCol-1' despues di 9 dia a suspende nan operacionnan riba instruccion di e coordinacion internacional di Nacionnan uni, mientras cu otro teamnan ta sigui cu buskeda den zonanan afecta door di e dos temblornan devastador na Venezuela. Diferente otro team internacional tambe a wordo avisa cu no tin nada mas di haci, y ta cumpli cu e planning cu e organizacion internacional ta haci. Mesora e team di Colombia a cuminza acumula nan materialnan pa asina regresa. E tempo cu nan a permanece den zona di desastre tambe a haci influencia riba e decision, pasobra e personal a acumula hopi cansancio, y awo tin menos chens di haya hende cu bida bao di e ruinanan.

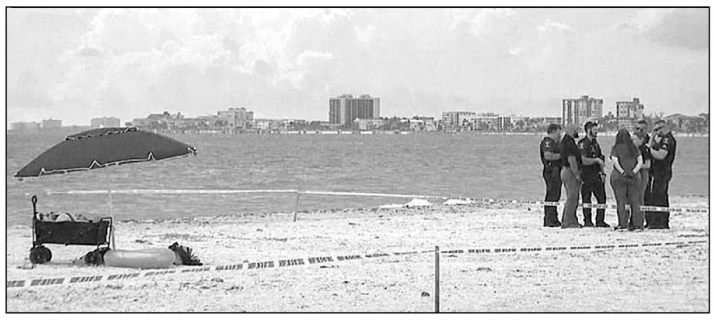
E.L.N. A ATACA POLISNAN CU DRONE EXPLOSIVO

QUIBDO: Dos atake cu explosivo, cu a wordo transporta cu drone, a wordo haci den fin di siman contra e Warda di Polis di municipio Tadó, na departamento di Chocó. Aunke e explosionnan a causa daño na e infrastructura, autoridadnan a confirma cu ningun hende a resulta herida y tampoco tabatin victima fatal, ni cerca Polisnan y tampoco cerca bisiñanan. Gobernadora di Chocó, esta Nubia Carolina Córdoba Curi, a bisa cu e caso aki a socede ora cu e grupo di gueriyero ELN a start cu un atake arma cu a start di Diahuebs caba na municipio San José del Palmar, unda e grupo ilegal ta sigui cu combatenan contra Ehercito Colombiano. Pesey e gobernante a recomenda ciudadanonan di evita di yega cerca di Wardanan di Polis e dianan aki, debi na e riesgo di atakenan nobo. A compronde cu ELN a anuncia e "Conmemoracion di un Aniversario di un di nan blokenan". Pero Gobernadornan ta bisa cu nan ta rechaza totalmente e actonan criminal aki, cu no ta djis afecta autoridadnan cu ta mantene ley, sino ta spanta henter e poblacion.

Noticia Internacional

Tur cuatro persona tabata landando...

Lamper a dal matando un hende y herida 3 otro na un popular beach na Florida



FORT MYERS: Un homber a muri y tres miembro di su famia a resulta herida ora cu lamper a dal net ora cu e grupo tabata den lama na un beach na Florida. Sheriff di Lee County a identifica e fayecido como Viktar Kiryk di 51 aña, y a agrega cu e tresnan herida ta den situacion stabil.

E caso a socede weekend parti atardi na Fort Myers cu ta situa na costa Zuidwest di Florida, como 40 km panort di Naples. Yamada-nan a cuminza drenta y ora cu e prome unidad di Bombero di Fort Myers Beach a yega nan a bin haya e victima saca di lama y poni abao na oriya di lama pero no ta reaccionando, pero un persona eybanda a uza un aparato portatil Externo di Defibrilador (AED) y tabata practicando CPR riba dje, Pero e esfuerzonan pa resucita e persona no tabata exitoso.

E tres heridonan si a wordo transporta pa un Hospital eybanda, y ta stabil awor. Varios testigo a declara cu ora e lamper a caba di dal, nan tur a logra core bay na beach, y a saca e persona for di lama y pone abao riba beach. Nan a indica cu ademas di e persona cu e aparato di AED, tabatin un nurse tambe cu tabata yudando cu CPR. E aparato di AED no tabata detecta batimento di curazon.

Autoridad di Fort Myers Beach a pidi tur hende un biaha mas cu asina tin hopi nubia scur pasando, pa sali for di lama y for di beach y bay busca un shelter mihor pa para bao di dje.

Dama hoben Dominicana a muri despues di a wordo viola pa 4 homber

SANTO DOMINGO: Un dama hoben di 20 aña di edad a muri na Hospital di ciudad di Azua, despues cu el a wordo viola door di cuatro homber.

El a fayece anochi na Hospital Regional Taiwan di e ciudad Azua, mientras e tabata ricibiendo yudansa medico. Famianan a bisa cu e dama a wordo viola door di cuatro persona, y el a fayece mientras e tabata wordo atendi door di Dokternan na e Hospital.

E dama hoben a wordo identifica como Marielis Yoanna Beltré Feliz di 20 aña. E siguiente dia su restonan mortal a wordo hiba pa su pueblo natal di comunidad di Majagual, cu ta na municipio Peralta.

ta e dama a sali pa cumpra algun verband di menstruacion y na caminda el a wordo intercepta door di cuatro persona, kendenan a forz'e pa cambia di ruta. Na final nan no a djis conforma di a viol'e, sino cu ademas a hinca un pida palo den su parti delicado, segun su tata a declara na autoridad.

Pesey mes e siguiente dia, e tata a presenta na Ministerio Publico pa haci denuncia oficial contra e cuatro hombernan. E tata no kier a divulga nomber di e hombernan na prensa, pero a bin wordo informa cu autoridadnan mes ta na altura, y ya caba ta tras di pista di e abusadornan aki. Ciudad di Azua ta situa como 70 km west di Santo

Conocido atleta a muri den temblor

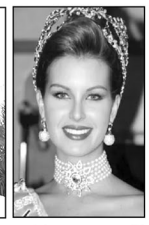
LA GUAIRA: Directiva di Superliga Profesional de Basketball (SPB) na Venezuela a confirma cu un hungador activo di Basketball na e pais, esta Gilberto Hernández y su casa a fayece den e dos temblornan devastador na La Guaira.

Gilberto Hernández ta un atleta respeta cu tin casi un decada caba ta sobresali riba cancha, y su debut na 2017 tabata hungando cu Cocodrilos de Caracas. Despues a pasa pa teammnan di Broncos de Caracas, y tambe Piratas de La Guaira. Ultimo e tabata un hungador clave pa Diablos de Miranda.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

YIU DI MISS MUNDO VENEZUELA HAYA SIN BIDA

LA GUAIRA: Andrés Krauter di 17 aña di edad, kende ta yiu homber di Miss World Venezuela 1994,



Irene Ferreira, a wordo haya sin bida Diahuebs den e ruinanan di e edificio Palafito del Mar, meymey di e temblornan devastador cu a azota Venezuela. E hoben kende ta conoci como tenista, tabata den e edificio di Palafito del Mar, cu ta situa na Caraballeda, dilanti ex-Hotel Macuto Sheraton, ora cu e structura a collapse. Pa algun dia caba famianan di e teenager ta rogando pa yudansa via social media pa purba haya e hoben den e ruinanan. E organizacion Miss World International tambe a confirma e noticia via un nota riba Instagram, unda nan a expresa nan condolencia pa e morto di e hoben.

RONALDO A CONTESTA MUCHA RESCATA BIBO

LA GUAIRA: E astro portugues Cristiano Ronaldo a manda un saludo hopi inspirante pa Andrés Mieles, e

mucha homber kende a sobrevivi e dos temblornan devastador na Venezuela. Andrés a wordo rescata na bida mey-mey di e ruinanan, ta pasando un proceso dificil awo cu el a perde henter su famia, y pa colmo un di su pianan a wordo amputa debi na heridanan grave. E storia di Andrés a plama rond mundo, debi cu ora cu el a wordo rescata, el a bisa tur hende cu un di su deseonan ta pa e tin un sticker di Cristiano Ronaldo den e album di sticker di Mundial di Panini. Ronaldo a bisa Andrés cu e ta mand'e un abrazo, e sa cu e ta un super fanatico, y cu ora e recupera completamente e ta invita e mucha pa bay mira un wega di dje, y cu e lo encanta pa conoce e mucha.

COMO 16 ITALIANO A MURI DEN TEMBLORNAN

LA GUAIRA: E cifra a wordo confirma door di Gobierno di Italia, y a indica cu e cantidad di victima di origen Italiano cu a fayece debi na e dos temblornan devastador na Venezuela, a yega na 16 persona. Prome Ministro Giorgia Meloni di Italia a indica cu e temblor ta sigui produci un balansa hopi doloroso, y a anuncia Italianonan cu a fayece. Ministerio di Exteriores a indica cu ademas di e Italianonan fayeci, tin tambe 4 cu a keda herida, y cu 29 Italiano cu tabata desapareci, a wordo haya cu bida. Ainda tin 40 cu ta desapareci.

MAS YUDANSA A YEGA DI MERCA Y BRASIL

MAIQUETIA: Gobierno di Venezuela a ricibi den fin di siman, cargamentonan nobo di yudansa humanitario

cu a yega for di Brasil y tambe for di Merca. E productonan aki ta destina pa sigui yuda e famianan cu ta biba den e areanan mas impacta door di e dos temblornan devastador di Diaranson 24 di Juni cu a pasa. Gobierno di Brasil a manda un avion carga cu 15 ton di cuminda. Merca a manda dos vuelo, cu a trece en total 77,2 ton di producto di prome necesidad. E prome avion a trece 45,8 ton, y e otro avion a yega cu 31,4 ton.

Grupo di Who's Next a bira campeon invicto di Mens Erger Je Niet Live 2026

ORANJESTAD (AAN): Increibel pa mira asina hopi hende! Centro di Bario Brazil yena di famia, unda cu bisiña y coleganan a topa otro den un ambiente diferente.

E gruponan a gosa di e ultimo bataya di Mens Erger Je Niet LIVE: E campeon den Categoria B a bira "Heavy Yiu", sigui na di dos lugar "Screngerenge", y na di tercer puesto a keda "Dushi Yiu". Na di cuatro lugar tin "Setar Pevesa".

Den e categoría pa Campeon Mundial, tur cuater grupo tabata invicto te dia 3 Juli. Despues di hopi susto, e grupo "Who's Next" a titula campeon. Como subcampeon tin "Hunga Malo Pasa Bon". Na di tres lugar a keda "Leysner & De Cuba". Na di cuatro lugar tin "PV Sinta Riba Dje".

Esaki ta un campeonato cu a cuminsa na April cu 64 team, diabierna 3 di Juli tabata e wega final. C.B.B. ta gradici tur 64 team cu a participa na e campeonato, tur fanatico, tur boluntario cu durante di tres luna a traha tur fin di siman . Un danki na tur cu a yuda haci e campeonato 2026 bira un exito. Y un danki inmenso na Banco Di Caribe.

Special

Ronald Koeman Hartelijk dank!

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

R onald Koeman hartelijk dank voor alles
O veral zaten de Oranje fans te kijken.
N iemand kon de Oranje team beter leiden
A ltijd het gezegde: De beste stuurlui aan wal
L aat je goede hart en je goede werk als je kroon
D ank U wel, je team en wij zullen niet vergeten

K euzes verschillen altijd in moeilijke situaties
O ndanks je familie prioriteit
E n je koos met mevrouw Koeman's zegen
M et jouw jongens te blijven strijden
A l die tijden, wij waren zo dankbaar en blij
N ederland moet meer positieve erkenning aan U geven.

U ook bent onze held. We love you too! You did good! GOD BLESS YOU!

Ruthy 'Lady Ruth'.
Aruba,
Juni 2026.

Grupo na Universidad a ricibi nan certificado di ACP

ORANJESTAD (AAN): E futuro profesionalnan den turismo, tin di cuminza na compronde e isla cu nan ta representa.

Esey ta e pensamento di Aruba Excellence Foundation, y recientemente nan a otorga certificado na e facultad di Hospitality Tourism Management Studies na Universidad di Aruba. E grupo a completa e 'Aruba Certification Program' (ACP) via nan sesion interactivo cara-a-cara.

Door di reforza nan conocemento di cultura, historia, y identidad local di Aruba, e Facultad di FHTMS ta sigui prepara studiante- y profesionalnan pa representa e isla cu orguyo y autenticidad.

Aruba Excellence Foundation tey pa yuda tur team y organizacion local pa nan comberti nan mes den Aruba ambassadors.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION
REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

TA BUSCA
Cas di 3 camber pa huur den cualkier area. Por yama 564-9135

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

SERVICE GARDENERS
Matencion, pa luna of pa quincena. Ta hasi mata di coco y palmita limpi, grandi y chikito. Service anytime.
Tel: 593-8852

EXPRO REALTY
Ta bende un cas na Weg Fontein / San Nicolas di 2 kamber y 2 baño, construi 210 m2, tereno erfpacht di 725 m2 y pa Afl.475.000,00. Yama na 593-6318 pa informacion.

TA HUUR
Aprt. hopi amplio y comodo di 2 camber, 1 baño, disponibel den Promenade Centro di San Nicolas den area residencial, comercial cu parkeo amplio pa auto. No perde bo oportunidad. Cuponan ta limita. Interesa serio 744-7153.

ASC
ARUBAN SEWER
CLEANING
AND MORE
Tel: 7463132

SEÑORA TA OFRECE
Trabao di limpieza pa cas y oficina.
Tel: 563-3769 / 741-2893

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Venezuela a detene teenager cu a viola criatura di 3 aña

CARACAS: Cuerpo Policial di Estado Portuguesa a investiga y detene un teenager, kende lo a comete abuso sexual riba un mucha chikito di apenas 3 aña di edad. Polis a detene e hoben di 14 aña den bario Mijagual de Moroturo, situa den parokia La Aparición na municipio Ospino.

E mama di e mucha muhe ta esun cu a bay haci denuncia na Polis, pa bisa cu su yiu chikito ta victima di actonan inmoral di su mesun omonan, di 10 y 14 aña di edad. Polis a dicidi na bay na e adres, y a pone man riba e hoben di 14 aña.

Tambe ta bay evalua e situacion di e menor di 10 aña tambe den e caso aki. E mama di e victima ta un teenager tambe di 17 aña.

TA BENDE
Suzuki Swift
aña 2016
Koyari 30-B,
Noord.
Tel: 567-9726.
Prijs Afl.9.900,-

TA BUSCA
un persona cu propio transporte pa hasi cas limpi. 3 bes pa siman.
Tel: 741-2537 na Kadushi Largo 13-A

BO TA BENDE CAS OF TERENO?
E oportunidad aki bo no por perde.
CONSEHO GRATIS.
Yama pa un cita 297-730-0077.

JR PLOMERIA Y CONSTRUCCION VBA
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamanos, wc, lavaplato y ducha.
jrplomeriaconstruccion@gmail.com • Sero Blanco 29-E
Tel: 580-3259 • 563-4154 • 563-9130

SUSHI
DEN CURA?
Nos ta lante lage limpi limpi mane un soño.
Yama pa un calculashon na 592-5766 of 561-4297
Arubiano Trahado.

Reaccion Parti 2

STOP e violacion di Statutonan y decisionnan contra ley den CAPA

Skirbi pa: Comision 11

—Hechonan di September 2024 pa Juni 2026.

Na September 2024, tabatin reunion general yama pa e.o aproba e statutonan nobo. Te ariba e dia di reunion miembronan a ricibi tur documentonan cu informacion, como 34 pagina di A4. Comision 11 a pidi pa pospone e tratamento di e Cambio di Statutonan. Motibo ta cu e cambionan ta grandisimo den e structura di CAPA. P.e., ta bini un Raad van Bestuur, un directie cu un CEO y otro cambionan fundamental, manera dunamento di informacionnan lunanan prome cu yama e Reunion General, tambe no tin directiva mas.

Posicion di Comision 11 tabata pa directiva yama reunionnan o sesionnan "informativo" cu splicacionnan ariba e cambionan proponi. Directiva no kier a dialoga y tur proposicionnan a pasa sin discusion. Directiva a bay Notario y desde 25 November 2024, e statutonan nobo ta legal.

Ironia di esaki ta e hecho cu awe, despues di 18 luna, e directiva "spirito" ta convoca un Reunion General.

Slordigheid: E texto di art 21, cual ta bisa cu ta yama RGA (Reunion General Anual) prome cu final di 6 luna di aña. Articulo 22 ta contradeci articulo 21 y ta bisa cu mester yama e RGA prome cu final di 5 luna. Notario, ni su asistente, ni directiva bieu di CAPA (Brito), ni comision di supervision di CAPA, ni funcionarionan di Banco Central y mas, no a wak e slordigheid aki, parce cu tur hende tabatin pura.

Dia 8 Mei 2025, tabatin reunion pa eligi lidernan nobo. Miembronan di directiva pone nan mes re-eligibel, pero ningun persona di directiva e.o. sra Brito, no a ser re-eligi. Democraticamente, Miembronan di CAPA a rechasa nan. E proceso pa ricibi aprobacion di Banco Central cu normalmente ta dura 2 pa 3 luna a tarda 13 luna y algun dia. Di con?

Miembronan no tin e statutonan nobo, ni e Reglamento Domestico! Despues cu e cambionan di statutonan a bira legal, directiva no a parti e statutonan nobo, hunto cu e Reglamentonan Interno (cu mester a ser adapta) na tur miembro.

Miembronan di comision 11 a bay reclama nan statutonan nobo na oficina di CAPA. Directiva cu tabatin e tarea di cumpli cu "Lopende Zaken" mester a percura pa tur miembro ricibi nan Statutonan nobo y Reglamentonan Domestico correcto. Mas motibo pa cancela RGA di 29 juni 2026, cual ta ilegalmente yama. Tur decision tuma den e reunion aki no tin ningun validez. Miembronan di CAPA democraticamente a rechasa bosonan como dirigente, "baha na awa". Laga e Raad van Bestuur nobo, tur cu preparacion academico, eligi door di miembronan y cu OK duna door di CBA, tuma rienda di CAPA y den 2 pa 3 luna, nan ta yama e RGA-2026.

Pa finalisa e comunicado aki, nos kier enfatisa un biaha mas cu comision 11 a lanta pa busca e berdad ariba e ladronicia di 382.000 Florin for di nos cooperativa CAPA, di miembronan di SEPPA. Comision 11 ta pidi tur miembro di CAPA pa refleha un biaha mas ariba kico ta pasando den nos cooperativa, CAPA.

Pa Comision 11,
M.G. Croes.
G. Wolff.

THE MOVIES at GLORIA
A Metacorp Subsidiary
movies dining entertainment play

SUPER CARD SUPER DEALS

	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	9.00 AWG	10.00 AWG
IMAX	11.00 AWG	12.00 AWG
VIP	12.00 AWG	13.00 AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up **online** or at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

www.**themoviesaruba**.com

Aruba Lions a entrega 10 mil Florin na ocho organizacion local

ORANJESTAD (AAN): Recientemente durante ceremonia di instalacion di e directiva nobo di Aruba Lions Club, nan a haci un donacion pa un total di 10 mil Florin cu a keda reparti entre 8 organisacion cu ta traha aki na Aruba na bienestar di esnan cu necesidadnan.

Lions Clubs International ta dirigi su servicio y obranan di donacion segun nan 8 areanan di necesidad global cu e meta pa mehora bidanan y enfocando riba retonan di preocupacion mundial.

Organisacionnan cu a ricibi un donacion ta traha den e cuadra di e 8 areanan global di Lions Club Internacional. Ta pa e motibo aki a yama un representante di e siguiente organisacion pa bin dilanti pa ricibi nan donacion.

1. Pa Vision a yama e representante di FAVI. Lions ta sostene e trabao relaciona cu cuido di salud visual y e mehoracion di calidad di bida di personanan cu ta visualmente incapacita of cu tin dificultad cu bista.

2. Pa Diabetes a yama e representante di Fundacion Diabetes Aruba. Lions ta apoya tur esfuerzo cu ta enfoca pa informa, conscientisa pa reduci e enfermedad di diabetes den comunidad y pa mehora e calidad di bida di esnan cu a ser diagnostica cu diabetes.

3. Pa Medio Ambiente a yama e representante di Aruba Conservation Foundation. Lions ta sostene actividadnan pa proteccion y restauracion di e medio ambiente, manera plantamento di mata, campaña di limpieza y programanan educacional di informacion y concientizacion.

4. Pa combatimento di Cancer a yama e representante di Koningin Wilhelmina Fonds. Lions ta sostene e servicio brinda na persona y famianan afecta pa e malesa di cancer.

5. Pa esfuerzonan Humanitario a yama e representante di Fundacion pa Nos Comunidad. Lions ta responde na e necesidad di ayudo humanitario cu ta ser ofreci na nos población den necesidad.

6. Pa trabao pa Hubentud a yama un representante di YMCA. Lions ta yuda y sostene e trabao cu ta yuda educa, guia, ofrece oportunidadnan, y desaroya liderazgo bao hobennan pa e siguiente generacion di lidernan comunitario.

7. Pa ayudo den caso di Disaster a yama un representante di Rode Kruis Aruba. Lions Club International Foundation (LCIF) ta yuda riba termino inmediato y largo durante crisis y disaster natural cu fondo y recursonan na momento cu esaki ta necesario.

8. Pa ayudo contra Hamber a haci un donacion na e Fundacion Cria nos Muchanan. Pa e trabao y esfuerzonan despliega pa percura pa nos hoben studiantenan por ricibi diariamente un desayuno y pa Aruba Lions Club ta cu placer di por haci e donacion aki.

Aruba Lions Club ta un club di servicio cu pa casi 80 aña caba ta trahando pa e comunidad di
Aruba y ta bao di auspicio di Lions Club Internacional cu ta consisti di mas cu 46 mil club den mas
di 200 pais y ta conta cu mas di 1.4 miyon miembro rond mundo y a cumpli 109 aña di existencia
cu ta hacie e organisacion di servicio mas bieu y mas grandi mundialmente.

Por ultimo Aruba Lions Club ta compromete su mes pa sigui traha hunto cu su partnernan pa
yuda mehora e calidad di bida di e pueblo pa medio di su diferente programa di servicio manera
esun di Hospital Bed y Wheelchair, Smile Mobile, Feria di Salud, Back to School Foodbags. Tapidi pa pueblo keda pendiente pa Aruba Lions Club su siguiente actividad.

Victima fatal di accident...

Di e forma aki a hiba Jeanemarc pa su ultimo lugar di sosiego

ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi a tuma lugar entiero di Jeanemarc van der Biezen, kende riba Diahuebs 25 di Juni 2026 a perde su bida tragicamente den un accident riba Green Corridor na altura di Pos Chiquito. El a bira e di ocho morto den trafico pa 2026, y Jeanemarc a bay laga su sernan keri, incluyendo dos yiu, y hopi amigo mes cu duele grandi na nan curason.

Na bida, e tabata un persona hopi admira y respeta cerca e compania Don’t Panic Transport, y pa tal motibo riba Diasabra atardi su entiero a tuma lugar, y despues el a wordo hiba pa su ultimo lugar di sosiego, cu un corteho funebre, unda su caha di morto a bay riba un Lowboy Trailer specialmente fura cu turf, y getrek pa trekker, cual a ser acompaña pa varios otro trekker y tambe gruponan di motorcycle, kendenan tabatin gran aprecio pa Jeanemarc. Paz na su restonan.